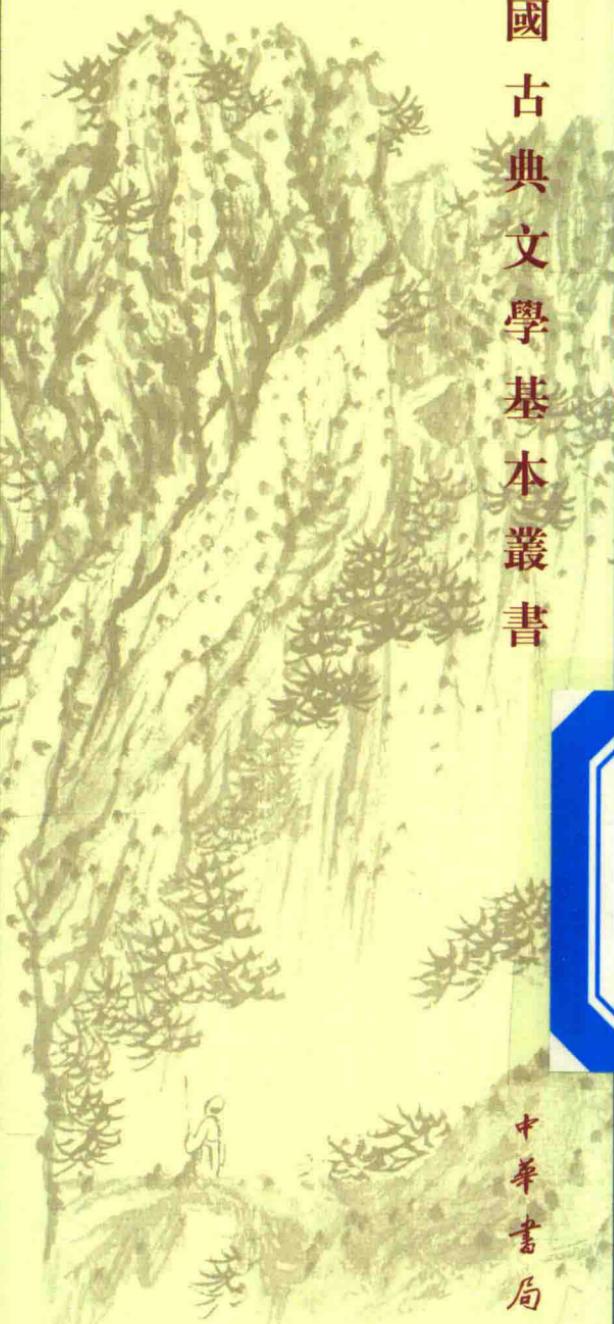


中國古典文學基本叢書

呂留良詩箋釋

第三冊



中華書局

十四大學生會會長

十四大學生會會長

十四大學生會會長

十四

中國古典文學基本叢書

呂留良詩箋釋

第三冊

俞國林 撰

中華書局

何求老人殘稿卷四

真臘凝寒集 四十四首

此卷編年自康熙八年己酉十二月晚村至海鹽何商隱萬蒼山始，中歷閏十二月，至九年庚戌正月出山離別商隱止；本卷詩總名之曰真臘凝寒集者，爲閏月故也。嚴鴻達釋略曰：「是年置閏，新舊二曆不同，一在己酉之終，一在庚戌之始。子因偕諸老入山，自行歲事，故以是名其集云。」據陳援菴二十史朔閏表是年注曰：「初頒時憲曆，閏本年十二月，後欽天監正楊光先自行檢舉，依新法，改閏明年二月。」而晚村遵舊曆，是與清廷相違，故其詩多譏諷之詞，故國之思，如「待我春光三十日，膠牙藍尾敢論錢」、「雞狗豬羊今日異，丙丁甲乙幾人來」、「乾坤未洗今何日，莫誤題詩報草堂」、「誰教鑿斷青山壁，金鼈牡蠣無消息。瑤宮一閉琪草長，星主南來歸不得」云云，皆是也；至若錢墓松歌一首，直是摒棄元朝而不論，蓋以元朝比清朝者也，後曾靜曰：「呂留良錢墓松歌……語雖爲元朝而發，而引例未嘗不通於本朝。」（大義覺迷錄卷

(二)即此。

是集原編詩二十七題三十四首，今據真臘凝寒集刪輯得五題九首（集外詩所錄同，編次依管庭芬鈔本），又從嚴鈔本輯得一首（釋略本處出山留別商隱之天眉），共計三十三題四十四首。

同商隱寅旭自邵灣步至萬蒼山樓次韻①(一)

西嶺雲生東嶺濃，吾游更在最深中。燈明古屋歲云暮，星轉周天度未窮。湖氣昏時開霧海，潮聲過後接松風。倚闌獨憶楊園老^{〔二〕}，心事多同興不同。楊園，考夫隱居處。

【校記】

- ① 邵灣 釋略本、怡古齋鈔本、詩文集鈔本、靜嘉堂全本同，嚴鈔本、管庭芬鈔本、張鳴珂鈔本、萬卷樓鈔本作「邵灣」，次韻詩亦作「邵灣」。按，常棠海鹽澉水志卷二山門：「邵灣，在六里堰下。」下「唐灣」史志亦作「塘灣」，同此例，今皆不改。

【箋釋】

此詩作於康熙八年己酉十二月底。

按，自晚村得考夫設館東莊，遂與商隱、寅旭往還甚密。四人者，辨閩洛之淵，述程朱之學。所謂「星轉周天度未窮」者，則歲不曾全終，猶須一月，方可盡其刻度，故十二月必置閏，是爲「真臘」。「獨憶」一辭，亦有深意焉，讀者察之。

【資料】

王錫闡同商隱石門自邵灣步至萬倉書樓：登陟休嫌煙霧濃，寒威不入嘯歌中。山成水墨圖難就，徑任崎嶇興莫窮。豈藉短筇扶足力，已因快友卻頭風。故鄉昔日能豪客，此夕山樓未肯同。（曉菴先生詩集卷二）

【注釋】

(一) 萬蒼山樓：夢覺集中宿何商隱萬蒼山樓同張考夫王寅旭詩，嚴鴻達釋略曰：「萬蒼山樓在澈湖之濱，子與更名湖天海月樓。」詳參該詩所附之資料。

(三)楊園老：即張履祥。蘇惇元張楊園先生年譜：「先生姓張氏，諱履祥，字考夫，別號念芝，浙江嘉興府桐鄉縣人。世居清風鄉爐鎮楊園村，故學者稱楊園先生。」

晦日次韻

湖上高峰近帝床，攜詩奏御赦臣狂^(一)。莫教輦駕蒼龍早^(二)，且放繩懸白日長^(三)。

蟻敢通春氣味^(四)，寒花猶笑鐵心腸^(五)。四聽笳鼓何多也^(六)，只有山樓是故鄉。

浮

【箋釋】

此詩作於康熙八年己酉十二月晦。

按，全詩意在末兩句，所謂「笳鼓」者，非指軍樂而言也；蓋笳乃胡地之樂器，以代滿族之人主。「只有山樓是故鄉」中之「故鄉」，並不僅作家鄉解，實亦故國之謂也。讀遺民詩，當察其所發所感之緣由，及所用語詞之借意，如此方可盡其義之所在，識其情之所持。晚村詩亦然。

【資料】

王錫闡十二月小盡日宿萬倉書樓：百尺樓頭上下牀，君能雄辯我能狂。遙思異地更籌促，愈覺深山歲月長。詩酒儘堪強瘦骨，妻孥已免累愁腸。挑燈聽雨成佳話，莫笑來游寂寞鄉。（晚菴先生詩集卷二）

【注釋】

〔一〕「湖上」二句：范曄後漢書卷八三逸民列傳：「因共偃卧，光以足加帝腹上。明日，太史奏：『客星犯御座甚急。』帝笑曰：『朕故人嚴子陵共卧耳。』」

〔二〕蒼龍：司馬遷史記卷二七天官書：「東宮蒼龍，房、心。」

〔三〕「且放」句：傅玄九曲歌：「歲暮景邁群光絕，安得長繩繫白日。」

〔四〕浮蟻：張協七命：「浮蟻星沸，飛華萍接。」張銑注：「酒上有浮者如蟻。」吳曾能改齋漫錄卷六浮蟻：「周庾信謝賜酒詩云『浮蟻對春開』，蓋用曹子建七啟『盛以翠尊，酌以雕觴；浮蟻鼎沸，酷烈馨香』，故杜子美贈汝陽王詩曰『仙醴來浮蟻』，江樓夜宴詩『尊蟻添相續』，簡院內諸公詩云『蟻浮仍膾味，鷗泛已春聲』。」

〔五〕「寒花」句：皮日休桃花賦序：「余常慕宋廣平之爲相，貞姿勁質，剛毅狀，疑其鐵腸石心，不解

吐婉媚辭。然睹其文而有梅花賦，清便富艷，得南朝徐庾體，殊不類其爲人也。」劉因梅杖：「鐵石心腸冰玉姿，掌中潛得歲寒枝。」

〔六〕笳鼓：笳聲與鼓聲，此處意在笳。笳者，胡笳也。既實指晦日景象，又寓夷夏之辨。李延壽南史卷五五曹景宗傳：「時韻已盡，惟餘競、病二字。景宗便操筆，斯須而成，其辭曰：『去時兒女悲，歸來笳鼓競。借問行路人，何如霍去病。』帝歎不已。」

朔日次韻

山嵒徹曉爆交連，閉戶先生獨不然。千里雲興龍在野^(一)，一聲竹裂犬之年⁽¹⁾。勒回柏葉寒無力^(二)，約住梅花雨有權⁽²⁾。待我春光三十日，膠牙藍尾敢論錢^(三)。

【校記】

- ① 犬原闕，據嚴鈔本、釋略本、詩稿本、張鳴珂鈔本、萬卷樓鈔本補。
- ② 雨嚴鈔本、張鳴珂鈔本作「雪」，萬卷樓鈔本校曰：「雪。」

【箋
釋】

此詩作於康熙八年己酉閏十二月初一。

按，江南風俗，有除夕夜燃爆竹至次日侵晨者，依新法閏明年二月，則此朔日即爲九年庚戌正月初一，舉世歡慶，故曰「山嵒徹曉爆交連」也。然而晚村四人以舊曆度歲，是爲「真臘」，故有「閉戶先生獨不然」云。「龍在野」，則位不得正也；「犬之年」（庚戌，生肖屬犬），譏清朝之新曆也。「勒回柏葉」、「約住梅花」、「待我春光」，無事不忘復其舊曆（即明朔）。若使當年文字審查細微，此必大罪證也。

【資
料】

趙爾巽清史稿卷四五：明之大統術，本於元之授時。成化以後，交食往往不驗。萬曆末，徐光啟、李之藻等譯西人之書爲新法，推交食、凌犯皆密合，然未及施用。世祖定鼎以後，始紹明之舊曆，依新法推算。……與湯若望同時人中國者爲穆尼閣，傳其學於淄川薛鳳祚，而吳江人王錫闡自創新法，用以推日月食，不爽秒忽，兩家之學，皆不列於台官，然其精密，或爲台臣所不及焉。……明大統術、回回術，康熙初用之。……康熙八年三月，授南懷仁欽天監監副。先是監官依古法推算，康熙八年十二月應置閏，南懷仁言雨水爲正月中氣，是月二十九日值雨水，即爲康

熙九年正月，不應置閏，置閏當在明年二月。監官多直懷仁，從其言，改閏九年二月，於是大統、回回兩法俱廢，專用西洋法，如順治之初。

黃周星庚戌元旦：先是己酉曆，己閏十二月，後忽改爲庚戌閏二月。天下皆元旦，吾何獨不然。閏餘猶舊臘，端始忽新年。雨積村前路，雲橫夢裏天。隔鄰泥飲處，祇覺杜陵賢。（圃菴詩集）

曹度辛卯元旦志感時兼病卧示呂五居士：法宜置閏於臘，此日正係閏朔。無端仍舊臘，逢俗語新年。人事終難返，天官亦任遷。義熙還屬晉，坐卧似留燕。六載風塵異，春回倍惘然。

舊閏紀新歲，焉知事有無。池堅猶常凍，木脫未抽枖。鹵莽皆流俗，迂癡信野夫。故情何處減，南望眼應枯。

不爲愁侵病，常年自閉門。髮寬巾櫛禮，體重布衾恩。慣看鄰家喜，誰招楚國魂。今朝但小歲，莫使頌椒喧。臘次日爲小歲，古者行賀殺於正歲。（帶存堂詩集）

按，此順治八年辛卯元旦所作。

【注釋】

〔二〕「千里」句：范曄後漢書附司馬彪祭祀志：「河圖赤伏符曰：『劉秀發兵捕不道，四夷雲集龍鬪野，四七之際火爲主。』」周易坤卦：「上六，龍戰於野，其血玄黃。」象：「龍戰於野，其道窮也。」

(三) 柏葉：余麗元光緒石門縣志卷一風俗：「除夕入夜，爆竹聲不絕，中庭插柏枝、冬青枝為棚。」此風至今猶存。

(三) 膠牙：李昉太平御覽卷二九序部引荆楚歲時記：「元日服桃湯。桃者，五行之精，厭伏邪氣，制百鬼。今人進屠蘇酒、膠牙餳，蓋其遺事也。」注：「膠牙者，蓋以使其牢固不動，今北人亦如之，熬麻子、大豆，兼糖散之。」藍尾：洪邁容齋四筆卷九藍尾酒；白樂天元日對酒詩云：「三杯藍尾酒，一楪膠牙糖。」又云：「老過占他藍尾酒，病餘收得到頭身。」歲盡後推藍尾酒，春盤先勸膠牙糖。荆楚歲時記云：「膠牙者，取其堅固如膠也。」而藍尾之義殊不可曉。河東記載，申屠澄與路傍茅舍中老父嫗及處女環火而坐，嫗自外挈酒壺至，曰：「以君冒寒，且進一杯。」澄因揖遜曰：「始自主人翁。」即巡，澄當婪尾。蓋以藍為婪，當婪尾者，謂最在後飲也。葉少蘊石林燕語云：「唐人言藍尾多不同，藍字多作啉，出於侯白酒律。謂酒巡匝，末坐者連飲三杯，為藍尾。蓋末坐遠，酒行到常遲，故連飲以慰之。以啉為貪婪之意，或謂啉為燎，如鐵入火，貴其出色，此尤無稽，則唐人自不能曉此義。」葉之說如此。予謂不然，白公三杯之句，只為酒之巡數耳，安有連飲者哉？侯白滑稽之語，見於啟顏錄。唐藝文志，自有啟顏錄十卷、雜語五卷，不聞有酒律之書也。蘇鶚演義亦引其說。論錢：羅隱送竈：「玉皇若問人間事，為道文章不值錢。」

仰天塢觀瀑次韻〔二〕

雨後喧豗枕上聞〔三〕，驚尋潮信看非真。瀑聲故作江聲壯，惹出龍興寺裏人〔三〕。

【箋釋】

此詩作於康熙八年己酉閏十二月。

按，仰天塢在鷹窠山下，觀其瀑布，登山俯瞰，或亦別種情調。當時情景，蓋晚村不欲上，而寅旭促之，更以退之事激之（參見下首）。「惹出」句，似別有深意。

【資料】

王錫闡觀仰天塢瀑布攀援而上石門欲止口占促之：與君共探泉源處，歷盡巔嶃始見真。絕巘祇須談笑坐，料無狂哭訣家人。（曉菴先生詩集卷二）

【注釋】

(二)仰天塢：張廷玉駢字類編卷二〇九：「鷹窠……海鹽縣志：『鷹窠頂山，在縣南三十里。』」澈水志：「仰天塢，在鷹窠山下。」常棠海鹽澈水志卷五：「望夫石，在永安湖仰天塢之右。」同書卷三：「永安湖，在鎮西南五里，周圍一十二里。……四圍皆山，中間小堤，春時游人競渡行樂，號爲西湖。」

(三)喧豗：李白蜀道難：「飛湍瀑流爭喧豗，砯崖轉石萬壑雷。」

(三)「惹出」句：李賢明一統志卷七鳳陽府：「大龍興寺，在盛家山南，本朝洪武初敕建，有御製碑及御書『第一山』三大字刻於碑。」趙宏恩江南通志卷四八輿地志：「龍興寺，在府東三里盛家山南，初名皇覺寺。明太祖微時潛蹤之地，洪武初改今名，有太祖御書『第一山』三字碑，陰有御製文。」

寅旭攀危石上山頂因話退之登華山事次韻(一)

已登絕頂不須留，四顧何妨一滌流。多卻投書些子意^(三)，潮州謝表大顛裘^(三)。

【箋釋】

此詩作於康熙八年己酉閏十二月。

按，諸本晚村詩集皆不載此詩，據真臘凝寒集刪補。集外詩亦錄，下有柞水後學注曰：「自此至湖上偶成數首，皆己酉冬度歲時所作，與前真臘凝寒集蓋出於一時云。」所謂「按自此至湖上偶成數首」者，指此首與至茶磨寄大辛書次商隱韻、和大辛韻及湖上偶成次韻四首等四題七首，與真臘凝寒集刪同。

詩詠韓昌黎華山投書、潮州謝表、贈大顛禪師衣三事。其中「四顧」句或別有所指，可細琢磨。

【資料】

王錫闡因話昌黎舊事有感而作：怪登絕頂便難留，卻是人間第一流。就使臨危不退步，何妨即此作菟裘。（曉菴先生詩集卷二）

按，菟裘，隱居之所。左傳隱公十一年：「羽父請殺桓公，以求大宰。公曰：『爲其少故也，吾將授之矣。』使營菟裘，吾將老焉。」

【注釋】

〔二〕退之登華山：李肇唐國史補卷中：「韓愈好奇，與客登華山絕峰，度不可返，乃作遺書，發狂慟哭，華陰令百計取之，乃下。」後人因書「韓退之投書所」五字於此。

〔三〕些子：少許。李白清平樂：「花貌些子時光，拋人遠泛瀟湘。」呂思誠戲作：「不敢妄爲些子事，只因曾讀數行書。」

〔三〕潮州謝表：指韓愈潮州刺史謝上表。歐陽修新唐書卷一七六韓愈傳：「憲宗遣使者往鳳翔迎佛骨，入禁中三日，乃送佛祠……愈聞，惡之，乃上表……表入，帝大怒……乃貶潮州刺史。既至潮，以表哀謝……帝得表，頗感悔，欲復用之。持示宰相，曰：「愈前所論，是大愛朕，然不當言天子事佛乃年促耳。」皇甫鏞素忌愈直，即奏言愈終狂疏，可且內移，乃改袁州刺史。」大顛裴：韓愈與孟簡尚書書：「有人傳愈近少信奉釋氏者，此傳者之妄也。」潮州時，有一老僧號大顛，頗聰明，識道理。遠地無可與語者，故自山召至州郭，留十數日。實能外形骸，以理自勝，不爲事物侵亂。與之語，雖不盡解，要且自胸中無滯礙。以爲難得，因與來往。及祭神至海上，遂造其廬。及來袁州，留衣服爲別。乃人之情，非崇信其法，求福田利益也。」郝玉麟廣東通志卷五六仙釋志：「大顛姓楊，生而神異，元和間得法，遷羅浮，旋歸潮陽，立禪院於雲山。」韓愈貶潮時，召至州，留十數日，及去，留衣服與別。長慶中趺坐而逝。至道中有發其纏，了無一物，惟明鏡

而已。」

遲許大辛不至次韻招之

寄報西鄰許大辛，歲時風土記須真。
龍山遍地笳吹急^(一)，豈有新豐獨酌人^(三)。

【箋釋】

此詩作於康熙八年己酉閏十二月。

按，考夫、商隱、寅旭三人外，大辛爲交好之第四人。詩中「歲時風土」之「真」，即指「真臘」。
友朋聚會，自是難得，而大辛豈可爲新豐獨酌之人焉！

【資料】

王錫闡同商隱石門游紫雲山簡許大辛二首：仄徑緣籐葛，攀躋處處宜。山腰危石倚，松腹老鱗比。村覺雲中遠，書嫌雨後遲。遙知山外客，亦有夢魂馳。